



Все права защищены. Книга или любая ее часть не может быть скопирована, воспроизведена в электронной или механической форме, в виде фотокопии, записи в память ЭВМ, репродукции или каким-либо иным способом, а также использована в любой информационной системе без получения разрешения от издателя. Копирование, воспроизведение и иное использование книги или ее части без согласия издателя является незаконным и влечет уголовную, административную и гражданскую ответственность.

Учебное издание

ИН.ЯЗ. МИНИ-КУРС

**Ткаченко Евгения Борисовна**

**ЭКСПРЕСС-КУРС РАЗГОВОРНОГО ИТАЛЬЯНСКОГО**

**Тренажер базовых структур и лексики**  
(орыс тілінде)

Ответственный редактор *Н. Уварова*  
Ведущий редактор *Ж. Оганян*  
Редакторы *Е. Свиридова, Е. Выюницкая*  
Художественный редактор *И. Успенский*  
Компьютерная верстка *Н. Виткалова*  
Корректор *А. Фронтасова*

ООО «Издательство «Эксмо»  
123308, Москва, ул. Зорге д. 1. Тел. 8 (495) 411-68-86.  
Home page: [www.eksmo.ru](http://www.eksmo.ru) E-mail: [info@eksmo.ru](mailto:info@eksmo.ru)

Әндiрушi: «ЭКМО» АҚБ Бастасы, 123308, Мәскеу, Рәсей, Зорге көшесi, 1 үй.  
Тел. 8 (495) 411-68-86.  
Home page: [www.eksmo.ru](http://www.eksmo.ru) E-mail: [info@eksmo.ru](mailto:info@eksmo.ru)

Тауар белгiсi: «Эксмо»  
Қазақстан Республикасында дистрибьютор және өнім бойынша  
арыз-талымдарды қабылдаушының  
өңдiсi «РДЦ Алматы» ЖШС, Алматы қ., Довзбровский көш., 3-а, литер Б, офис 1.  
Тел.: 8(727) 2 51 69 89,90,91,92, факс: 8 (727) 251 58 12 вн. 107; E-mail: [RDC-Almaty@eksmo.kz](mailto:RDC-Almaty@eksmo.kz)  
Өнімнің жарамдылық мерзімі шектелмеген.  
Сертификация туралы ақпарат сайты: [www.eksmo.ru/certification](http://www.eksmo.ru/certification)

Сведения о подтверждении соответствия издания согласно законодательству РФ  
о техническом регулировании можно получить по адресу: <http://eksmo.ru/certification/>

Өндiрген мемлекет: Рәсей. Сертификация қарастырылмаған

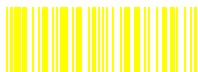
Подписано в печать 26.02.2016.

Формат 60x70<sup>1</sup>/<sub>16</sub>. Печать офсетная. Усл. печ. л. 10,89.

Тираж экз. Заказ



ISBN 978-5-699-84071-7



9 785699 840717 >





## ОГЛАВЛЕНИЕ

Введение .....	5
Правила произношения в итальянском языке и его фонетические особенности .....	7
<b>Урок 1.</b> Знакомство и приветствие. <b>Conoscenze e saluti.</b> Глагол <b>essere</b> .....	10
<b>Урок 2.</b> Обо мне. <b>Un po' di me.</b> Глагол <b>avere</b> .....	24
<b>Урок 3.</b> Образование и работа. <b>Istruzione e lavoro.</b> Глагол <b>fare</b> .....	38
<b>Урок 4.</b> Путешествия. <b>Viaggi.</b> Спряжение стандартных глаголов в настоящем времени .....	52
<b>Урок 5.</b> Покупки. <b>La spesa.</b> Местоимения .....	66
<b>Урок 6.</b> В отеле. <b>All'hotel.</b> оборот <b>C'è</b> и <b>ci sono</b> .....	84
<b>Урок 7.</b> Спорт. <b>Sport.</b> Предлоги в итальянском языке .....	100
<b>Урок 8.</b> В городе. <b>In città.</b> Возвратные глаголы .....	116
<b>Урок 9.</b> В баре. <b>Al bar.</b> Модальные глагол .....	134
<b>Урок 10.</b> Экстренная ситуация. <b>Emergenza.</b> Повелительное наклонение глаголов.....	148
<b>Урок 11.</b> В ресторане. <b>In ristorante.</b> Условное наклонение глаголов .....	162

<b>Урок 12.</b> На пляже. <b>In spiaggia.</b> Притяжательные местоимения.....	174
<b>Урок 13.</b> Разговор по телефону. <b>Al telefono.</b> Спряжение глаголов в прошедшем времени .....	186
<b>Урок 14.</b> В аптеке. <b>In farmacia.</b> Числительные.....	200
<b>Урок 15.</b> В театре. <b>Al teatro.</b> Слияние артикля и предлога.....	214

## ВВЕДЕНИЕ

Итальянский язык по праву считается одним из самых красивых языков мира. Это язык искусства, язык музыки, язык великих поэтов и художников. В итальянском практически все слова оканчиваются на гласную, что придает ему необыкновенную мелодичность. И вместе с тем, он отличается логичностью для русскоязычного человека. Именно легкость построения фраз и мелодичность слов превращают процесс изучения языка в истинное удовольствие.

На сегодняшний день, итальянский язык — это официальный язык Италии, Ватикана, Сан-Марино и Швейцарии. Также признан официальным языком в нескольких областях Словении и Хорватии, где преобладает итальянское население. Музыкальные, художественные, банковские термины, а также термины архитектуры, живописи, моды и дизайна принадлежат именно итальянскому языку — прямому наследнику латыни. Можно описать характер итальянского языка как энергичный, эмоциональный, живой, экспрессивный, задорный, певучий. Если вы когда-нибудь видели двух разговаривающих итальянцев — тогда вы поймете.

Каждый раз, принимаясь за изучение итальянского языка, вы будете открывать для себя новый мир, совершая небольшое путешествие в Италию. Каждый урок — это шаг к отличному настроению. К настроению самих итальянцев, которых отличает необъятная любовь к жизни, умение удивляться, наслаждаться

жизнью, способность находить прекрасное в мелочах и ценить каждое мгновение. Этот язык просто создан для песен, серенад и признаний в любви. Фонетически он очень похож на русский, но более мелодичный. С помощью наших уроков вы научитесь быстро конструировать простые фразы, освоите письмо и чтение. Вы привыкнете к итальянской речи и сможете воспринимать её на слух.

## ПРАВИЛА ПРОИЗНОШЕНИЯ В ИТАЛЬЯНСКОМ ЯЗЫКЕ И ЕГО ФОНЕТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ

Овладеть итальянским произношением достаточно легко, так как в русской фонетике присутствуют почти все звуки итальянского языка, от русских они отличаются лишь большей чёткостью и напряжённостью. Можно сказать, что по-итальянски читают и говорят так, как пишут. За исключением случаев, описанных ниже.

Нехарактерную ударную гласную в слове мы будем выделять жирным шрифтом, помня, что ударение обычно попадает на предпоследний слог. Знак ударения ставится только в словах с ударением на последнем слоге и в некоторых словах для того, чтобы различить их смысл.

Итальянские буквы и буквосочетания	Передаваемый звук	В каких случаях	Примеры
С	к	ca co cu che chi	amica, casa amico, cosa cura, culto amiche, perche chitarra, fichi
	ч	ce ci cia cio	cena, piacere cinema, amici ciao, farmacia cioccolatta, bacio

Итальянские буквы и буквосочетания	Передаваемый звук	В каких случаях	Примеры
<b>G</b>	г	ga go gu ghe ghi	gatta, algo gondola, ago gusto, anguria ghetto, ghenga aghi, ghirlanda
	дж	gi ge gio gia giu	gita, reagire Genova, gente giorno, Giorgio giallo, già giusto, giu
<b>Gn</b>	нь	во всех случаях	signore, bagno
<b>Gli</b>	льи	во всех случаях	figlia, Cagliari
<b>S</b>	с	в начале слова перед гласной	sole, si
		перед согласной	artista, tedesco
		удвоенная <b>s</b>	russo, cassa



Итальянские буквы и буквосочетания	Передаваемый звук	В каких случаях	Примеры
<b>S</b>	з	между двумя гласными Перед согласными <b>b, d, v, g, l, m, n, r</b>	rosa, mimosa sbaglio, sdegno
<b>Sc</b>	щ	Перед <b>i</b> или <b>e</b>	scena, uscire
<b>Sc</b>	ск	во всех остальных случаях	scala, capisco
<b>Qu</b>	ку	во всех случаях	questo, quota
<b>Z</b>	ц	во всех случаях	Stanza, pizza, Croazia

Очень важную функцию выполняет буква «**h**», которая выполняет роль некоего барьера при чтении, и буква «**c**» будет читаться как русская [к], а не как [ч], то есть слово **archeologo**, к примеру, будет читаться не как [арчеолого], а как [аркеолого]. То же происходит и с буквой "g": слово **ghiaccio** будет читаться не как [джаччио], а как [гьяччио].

Буквы «**j**», «**k**», «**w**», «**x**», «**y**» в итальянском языке можно встретить только в словах иностранного происхождения и именах собственных:

**jackpot, Katmandu, Waterloo, Yalta, yogurt** и т.д.

**УРОК 1.**  
**SALUTI E CONOSCENZE**  
**ЗНАКОМСТВО И ПРИВЕТСТВИЕ**  
**Глагол Essere**



**Прослушайте и прочитайте диалог:**

**Paolo:** Mi scusi! Non mi sa dire,  
dove si ferma il 53?

**Паоло:** Извините! Вы не  
знаете, где останавливается  
автобус №53?

**Elena:** Mi dispiace, non sono di  
qui.

**Елена:** Мне жаль, я не  
местная (не отсюда).

**P:** Davvero? E di dov'è Lei?

**П:** Правда? А откуда Вы?

**E:** Sono russa.

**Е:** Я русская.

**P:** Come si chiama?

**П:** Как Вас зовут?

**E:** Mi chiamo Elena. E Lei?

**Е:** Меня зовут Елена. А Вас?

**P:** Piacere! Mi chiamo Paolo,  
sono di Roma. Cosa fa in Italia?

**П:** Очень приятно! Меня зовут  
Паоло, я из Рима. А что Вы  
делаете в Италии?

**E:** Piacere mio! Sono turista.

**E:** И мне очень приятно.  
Я туристка.

**P:** Parla bene italiano però!

**P:** Однако Вы хорошо  
говорите по-итальянски!

**E:** Grazie. Adesso studio  
italiano.

**E:** Спасибо! Сейчас я изучаю  
итальянский.

**P:** Per quanto tempo rimane  
qui?

**P:** Сколько времени Вы  
будете здесь?

**E:** Per due settimane.

**E:** Две недели.

**P:** Le piace l'Italia?

**P:** Вам нравится Италия?

**E:** Sì, mi piace tantissimo!

**E:** Да, мне очень нравится!

**P:** Se vuole, Le faccio vedere  
la città, ecco il mio numero di  
telefono! È stato un piacere di  
conoscerLa! Buona giornata!

**P:** Если хотите, я покажу  
Вам город, вот мой  
номер телефона! Было  
очень приятно с Вами  
познакомиться! Хорошего дня!

**E:** Grazie! È molto gentile!  
Arrivederci!

**E:** И Вам! Вы очень любезны!  
До свидания!

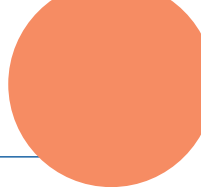
**Необходимый лексический минимум**

Mi scusi!/Scusami!	Извините!/Извини!
Senta!/Senti!	Послушайте!/Послушай! (обратить внимание)
Non mi sa dire... ?	Не подскажете мне... ?
Dove si trova?/Dove si ferma?	Где находится?/Где останавливается?
Mi dispiace...	Мне жаль...
Come si chiama?/Come ti chiami?	Как Вас зовут?/Как тебя зовут?
Come sta?/Come stai?	Как дела? (на Вы)/Как дела? (на ты)
Di dov'è Lei?/Di dove sei?	Откуда Вы?/Откуда ты?
Non sono di qui.	Я не отсюда.
Sono russo/italiano.	Я русский/итальянец.
Davvero?	Правда?/Действительно?
Grazie.	Спасибо.

Prego.	Пожалуйста (при ответе).
Per favore.	Пожалуйста (при просьбе).
Piacere!/Piacere mio!	Очень приятно!/Мне тоже очень приятно!
Parlo italiano/Non parlo italiano.	Я говорю по-итальянски/Я не говорю по-итальянски.
Studio italiano.	Я изучаю итальянский.
Le piace?/Ti piace?	Вам нравится?/Тебе нравится?
Ecco il mio numero di telefono.	Вот мой номер телефона.
Mi dia il Suo numero di telefono/Dammi il tuo numero di telefono.	Дайте мне Ваш номер телефона/Дай мне свой номер телефона.
Buona giornata!/Buona serata!	Хорошего дня!/Хорошего вечера!
Lei è molto gentile!	Вы очень любезны!
Arrivederci!	До свидания!
Ciao!	Пока!

**Полезные выражения**

Come va?	Как дела? (и на «ты», и на «Вы»)
Bene, grazie! E tu?/E Lei?	Спасибо, хорошо! А у тебя?/ А у Вас?
Come ti chiami?/Come si chiama?	Как тебя зовут?/Как тебя зовут?
Sono Paolo./Mi chiamo Paolo.	Я Паоло/Меня зовут Паоло.
Di dove sei?/Di dov'è Lei?	Откуда ты?/Откуда Вы?
Sono di Russia/di Mosca.	Я из России/из Москвы.
Parli italiano?/Parla italiano?	Ты говоришь по-итальянски?/ Вы говорите по-итальянски?
Parla le altre lingue?	Вы говорите на других языках?
Parlo il francese, il tedesco, l'inglese, spagnolo.	Я говорю на французском, немецком, английском, испанском.
Ci conosciamo?	Мы знакомы?



Scusi, mi sono sbagliato.	Извините, я ошибся.
Non lo so.	Я не знаю.
Non capisco.	Я не понимаю.
Capisco un po'.	Я немного понимаю.
Mi piace./Non mi piace.	Мне нравится./Мне не нравится.
Le piace?/Ti piace?	Вам нравится?/Тебе нравится?
Posso invitarLa da qualche parte?	Могу я вас куда-нибудь пригласить?
Aspetti, per favore!	Подождите, пожалуйста!
Prendiamo un caffè?	Выпьем кофе?
Volentieri.	С удовольствием, охотно.
Mi dispiace, ma non posso.	Сожалею, но я не могу.